

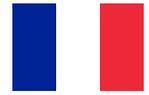
TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

Type de visa:	Court séjour (moins de 90 jours)
Motif du voyage:	Voyage d'échanges scolaires ou culturels organisé

NOTE IMPORTANTE :
<p>1. Voyage d'échanges scolaires ou culturels des élèves en groupe (y compris les enseignants et parents accompagnateurs) organisé par une école chinoise et son partenaire français. La lettre d'invitation établie par l'établissement d'accueil en France ou par l'entité française organisatrice du voyage, doit mentionner le but du voyage (voyage d'études ou à but éducatif), le programme du séjour, les dates du séjour et la liste de toutes les personnes invitées. Toutes les demandes de visa du groupe doivent être enregistrées en ligne dans un unique groupe et déposées ensemble. (less than 90 days).</p> <p>2. Veuillez noter que l'Ambassade ou le Consulat Général de France en Chine se réserve le droit d'exiger des documents ou des informations supplémentaires lors du traitement d'une demande de visa selon la situation particulière du demandeur. La présentation de tous les documents cités dans la liste ci-dessous n'entraîne pas la délivrance systématique du visa.</p>

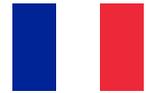
LISTE DES JUSTIFICATIFS

NO	LISTE DES DOCUMENTS A PRESENTER
I. DOCUMENTS GENERAUX	
1	<p>Une photo d'identité, récente et aux normes En couleur 3.5 cm x 4.5 cm sur fond blanc uni, bouche fermée, prises dans les 6 mois passés. Veuillez consulter le FAQ les critères sur les photos de visa pour plus d'info. Cabine automatique de photo est disponible au centre. Pour plus d'informations, veuillez consulter la rubrique Services à valeur ajoutée.</p>
2	<p>Formulaire de demande de visa Schengen court séjour, original Notes:</p> <p>1. Modèle de formulaire: Veuillez télécharger le formulaire sur TLS site web.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour la France métropolitaine veuillez télécharger : Formulaire de court séjour Schengen • pour la France DROM-CTOM veuillez télécharger : Formulaire pour un département ou une collectivité d'outre-mer. <p>2. Langues: Le formulaire doit être rempli en anglais ou en français.</p> <p>3. Signature:</p> <p>1) Le formulaire doit être dûment signé par le demandeur de 18 ans ou plus. La signature doit être identique à celle figurant sur le passeport du demandeur et sur la lettre de procuration. La signature d'un représentant n'est pas valide.</p> <p>2) Veuillez signer dans le dernier champ du formulaire.</p> <p>3) Pour le demandeur mineur (âgé de moins de 18 ans à la date du dépôt de la demande): Le formulaire doit être signé par un parent ou un gardien légal, avec une mention "père"/ "mère"/ "tuteur légal" à côté de la signature. Veuillez ne pas signer avec le nom du mineur.</p>
3	Réservation de billets d'avion aller-retour France / Chine, photocopie



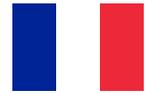
TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

	<p>1. Si votre document de réservation est en chinois, veuillez traduire en anglais ou en français les informations essentielles telles que votre nom (en lettre ou pinyin), ville de départ, destination, dates d'arrivée et de départ etc.</p> <p>2. Si vous allez vous rendre dans un autre pays avant ou après votre visite en France, veuillez fournir également les preuves de réservation et tout document relatif à vos voyages: billet d'avion aller-retour entre la Chine et un autre pays, billet d'avion/ de train/ de bateau entre la France et un autre pays, visa, lettre d'invitation, réservation d'hôtel etc.</p>
4	<p>Assurance, original et photocopie</p> <p>1. Couverture:</p> <p>1) L'assurance doit indiquer clairement que l'espace Schengen est couvert. Une assurance valide pour la France uniquement n'est pas en conformité avec les critères.</p> <p>2) Si l'espace Schengen n'est pas indiqué sur la page d'assurance, veuillez fournir également les clauses précisant les zones couvertes. Une traduction en anglais ou française est exigée si les clauses sont écrits en chinois.</p> <p>2. Période:</p> <ul style="list-style-type: none">• Visa court séjour pour Schengen : L'assurance doit couvrir le 1er séjour prévu dans l'espace Schengen. Il doit couvrir les dates de départ et de retour correspondant à votre document de réservation de billet d'avion, du premier jour arrivant dans l'espace Schengen jusqu'au dernier jour dans l'espace Schengen.• Visa court séjour pour les DROM/CTOM (moins de 90 jours): L'assurance voyage doit être valable pour les DROM/CTOM et couvrir toute la durée de votre séjour selon votre itinéraire. <p>3. Montant:</p> <p>L'assurance doit couvrir l'ensemble des frais médicaux à hauteur de 30.000 Euro (environ 300.000 RMB).</p>
5	<p>Attestation d'accueil original et photocopie/réservation d'hôtel</p> <p>Veuillez fournir un des documents suivants correspondant aux critères ci-dessous:</p> <p>1. Attestation d'accueil, original et photocopie (Veuillez consulter le FAQ les modèles sur TLS site web) accompagnée d'une photocopie de la carte d'identité du chef de la famille d'accueil en France et d'un justificatif de domicile.</p> <p>2. Ou réservation d'hôtel ou tout autre justificatif quand l'hébergement n'est pas en famille d'accueil.</p>
6	<p>Lettre d'invitation établie pour l'ensemble du groupe, original</p> <p>Doit être établie pour l'ensemble du groupe par l'établissement d'accueil en France ou par l'entité française organisatrice du voyage. Doit contenir les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">-le but du voyage (voyage d'études ou à but éducatif)-le programme du séjour-les dates du séjour-la liste de toutes les personnes invitées (nom, prénom, date de naissance, qualité : élève, étudiant, enseignant-accompagnateur, parent d'élève accompagnateur). <p>L'original de la lettre d'invitation française doit être inclut dans le dossier du responsable du groupe.</p>
7	<p>Lettre explicative pour l'ensemble du groupe, original</p> <p>Photocopie de la lettre explicative établie pour l'ensemble du groupe par l'établissement chinois ou l'entité chinoise organisatrice, mentionnant :</p>



TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

	<p>-le but du voyage (voyage d'études ou à but éducatif) -les dates du séjour -la liste de toutes les personnes invitées (nom, prénom, date de naissance, qualité : élève, étudiant, enseignant-accompagnateur, parent d'élève accompagnateur) -les modalités de prise en charge du séjour pour l'ensemble des membres du groupe -le nom de la personne responsable du groupe . L'original de la lettre explicative chinoise doit être inclus dans le dossier du responsable du groupe.</p>
8	Programme détaillé du séjour, photocopie et traduction
9	Hukou, photocopie Document pour le demandeur de nationalité chinoise. Copies de toutes les pages.
10	Formulaire de demande de visa Schengen court séjour, original Notes: 1. Modèle de formulaire: Veuillez télécharger le formulaire sur TLS site web. <ul style="list-style-type: none">• Pour la France métropolitaine veuillez télécharger : Formulaire de court séjour Schengen• pour la France DROM-CTOM veuillez télécharger : Formulaire pour un département ou une collectivité d'outre-mer. 2. Langues: Le formulaire doit être rempli en anglais ou en français. 3. Signature: 1) Le formulaire doit être dûment signé par le demandeur de 18 ans ou plus. La signature doit être identique à celle figurant sur le passeport du demandeur et sur la lettre de procuration. La signature d'un représentant n'est pas valide. 2) Veuillez signer dans le dernier champ du formulaire. 3) Pour le demandeur mineur (âgé de moins de 18 ans à la date du dépôt de la demande): Le formulaire doit être signé par un parent ou un gardien légal, avec une mention "père"/ "mère"/ "tuteur légal" à côté de la signature. Veuillez ne pas signer avec le nom du mineur.
	2 documents obligatoires en cas d'un dépôt par un représentant Un intermédiaire peut représenter pour déposer votre demande de visa en cas d'exemption de biométrie. TLScontact vous invite à consulter la rubrique FAQ pour plus d'information.
11	Lettre de procuration pour la demande de visa /le retrait du passeport, original Obligatoire si vos dossiers sont déposés par un représentant. Veuillez télécharger le modèle sur notre site. 1. La signature figurant sur la lettre de procuration doit être la même que celle figurant sur le passeport du demandeur et sur le formulaire Schengen. La lettre de procuration doit être complètement remplie, aucune correction ultérieure n'est autorisée. 2. La lettre est nominative et individuelle. Le représentant doit présenter une lettre originale pour chaque demande. 3. Pour les demandeurs mineurs âgés de moins de 18 ans: La lettre de procuration doit être signée par un parent ou un tuteur légal. Un adulte peut être autorisé d'accompagner le mineur lors du dépôt du dossier et la prise d'empreintes (autorisation sur papier libre avec photocopie des passeports des parents). Veuillez noter que: (1) La procuration doit être impérativement signée par un tuteur légal. La personne déléguée n'est



TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

	pas autorisée à la signer. (2) La comparution personnelle n'est pas obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans. La lettre de procuration n'est pas exigée si un parent dépose le dossier de son enfant mineur, néanmoins il doit fournir les justificatifs prouvant le lien de filiation avec l'enfant.
12	Carte d'identité ou passeport du représentant, original Obligatoire si vos dossiers sont déposés par un représentant. Une photocopie recto/verso de la carte d'identité est exigée.

II. DOCUMENTS D'APPUI

Veillez fournir les documents correspondant à votre situation personnelle et professionnelle.

POUR SALARIEE : DOCUMENTS NO. 13 EXIGES

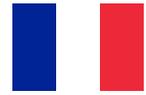
13	Lettre de l'employeur, original et traduction Lettre de l'employeur en anglais ou en chinois avec une traduction en anglais sur papier à en-tête, avec sceau, signature, date et indiquant clairement les informations suivantes: -l'adresse, les numéros de téléphone et de télécopieur de la société, -le nom et la fonction du signataire, -le nom du demandeur, sa fonction, son salaire, son ancienneté dans l'entreprise ainsi que le lieu du travail (ville), - la confirmation de la position après le retour, - le motif de la visite, - les conditions de prise en charge, - l'autorisation d'absence. La traduction obligatoire si la lettre n'est pas rédigée en français ou en anglais. Pour les enseignants-accompagnateurs : ce document doit contenir les fonctions, l'ancienneté, le salaire, la participation au séjour en tant qu'accompagnateur. Pour les parents-accompagnateurs : ce document doit contenir les fonctions, l'ancienneté, le salaire, l'autorisation d'absence pour congé avec les dates.
----	--

POUR LES ETUDIANTS : DOCUMENTS NO. 14-15 EXIGES

14	Lettre d'autorisation d'absence de l'établissement scolaire, originale une lettre sur un papier à en-tête officiel de l'établissement scolaire, revêtue du cachet et signée, mentionnant: - le nom et prénom et la classe de l'élève ou l'étudiant; - l'adresse complète et le numéro de téléphone de l'établissement scolaire; - la dispense de fréquentation de l'établissement scolaire et la durée; - les nom et fonction de la personne qui accorde la dispense..
15	Carte d'étudiant, originale et photocopie ou Certificat de scolarité, original Le certificat de scolarité et la lettre d'autorisation d'absence peuvent être intégrés dans un seul document.

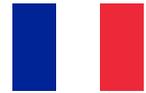
LES MINEURS DE NATIONALITE CHINOISE: DOCUMENTS NO 16- 19 EXIGES

16	Certificat de naissance notarié, OU BIEN Acte notarié établissant les liens familiaux entre les parents/le tuteur légal et le demandeur mineur. Tous ces actes doivent être légalisés par le Ministère des Affaires Étrangères chinois, par l'Ambassade de Chine ou par le Waiban. Original
----	--



TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

	<p>contenant la traduction en anglais ou en français</p> <p>1. Pour les demandes de courts séjours: document requis pour les mineurs âgés de moins de 18 ans le jour du dépôt de la demande.</p> <p>2. Procédure : Veuillez faire une demande d'acte notarié chez un Notaire, et puis faire légaliser cet acte notarié par le Ministère des Affaires Etrangères chinois, par l'Ambassade de Chine ou par le waiban. Pour plus d'informations sur la juridiction, la procédure ou les documents requis, veuillez contacter les autorités concernées.</p> <p>3. Attention: Veuillez noter que tous les actes originaux soumis ne seront pas restitués.</p>
17	<p>Acte notarié de l'autorisation de voyager accordée par les deux parents ou les tuteurs légaux, légalisé par le ministère des affaires étrangères, original contenant une traduction en anglais ou français</p> <p>1. Ce document est requis lorsque les mineurs (âgés de moins de 18 ans à la date du dépôt de demande de visa) voyagent seuls ou avec un seul parent.</p> <p>2. Procédure: Veuillez procéder à une demande d'acte notarié chez un Notaire, ensuite le faire légaliser par le Ministère des Affaires Étrangères chinois, l'Ambassade de Chine ou un bureau des affaires étrangères provincial.</p> <p>Pour plus d'information sur la juridiction, la procédure ou les documents requis, veuillez contacter les autorités concernées.</p> <p>3. Si ce document est délivré hors de Chine, veuillez faire un certificat autorisant à voyager, attesté par les autorités compétentes du pays de résidence des parents ou des tuteurs légaux de l'enfant mineur.</p> <p>4. Attention: veuillez noter que tous les actes notariés légalisés originaux soumis ne sont pas restitués.</p>
18	<p>Certificat de l'employeur du père/ou le sponsor, original et traduction</p> <p>Lettre de l'employeur sur papier à en-tête, avec sceau, signature, date et indiquant clairement les informations suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">-l'adresse, les numéros de téléphone et de télécopieur de la société,-le nom et la fonction du signataire,-le nom et la fonction du père ou du sponsor, son salaire, son lieu de travail et son ancienneté dans l'entreprise, <p>La traduction obligatoire si la lettre n'est pas rédigée en français ou en anglais.</p>
19	<p>Certificat de l'employeur de la mère/ou le sponsor, original et traduction</p> <p>Lettre de l'employeur sur papier à en-tête, avec sceau, signature, date et indiquant clairement les informations suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">-l'adresse, les numéros de téléphone et de télécopieur de la société,-le nom et la fonction du signataire,-le nom et la fonction de la mère ou du sponsor, son salaire, son lieu de travail et son ancienneté dans l'entreprise, <p>La traduction obligatoire si la lettre n'est pas rédigée en français ou en anglais.</p>
LES DEMANDEURS ETRANGERS RESIDANTS EN CHINE : DOCUMENTS NO 20-22 EXIGES	
20	<p>Permis de résidence chinois, original et photocopie</p> <p>Un demandeur étranger doit être titulaire d'un Permis de résidence chinoise d'une durée de validité de 6 mois ou plus ou un permis de résidence permanente. Ce permis doit être valable</p>



TLSCONTACT CENTER DE DEMANDE DE VISA
SHANGHAI, HANGZHOU, NANJING
LISTE DES DOCUMENTS

	après le retour du demandeur en Chine. Le titulaire d'un visa chinois à une seule entrée ou à entrées multiples n'est autorisé à demander qu'un visa de transit aéroportuaire.
21	Acte de naissance ou preuve de la tutelle légalisé par l'Ambassade/le Consulat de votre pays en Chine, original contenant la traduction [Obligatoire pour un minor étranger]
22	Acte de l'autorisation de voyager accordée par les deux parents ou les tuteurs légaux, original contenant une traduction en anglais ou français Ce document est requis lorsque les mineurs (âgés de moins de 18 ans à la date du dépôt de demande de visa) voyagent seuls ou avec un seul parent. Il doit contenir la signature des deux parents ou les tuteurs légaux et doit désigner la personne en charge du mineur dans l'espace Schengen.
LES MINEURS : DOCUMENTS NO. 23 ET 24 EXIGES SI UN ENFANT NE DEPOSE PAS SA DEMANDE DE VISA ENSEMBLE AVEC SES PARENTS	
23	La photocopie du passeport de l'accompagnateur 1. Si les deux parents (tuteurs légaux) ne voyagent pas avec l'enfant mineur: il faut la copie du passeport de la personne responsable de l'enfant durant son séjour dans l'espace Schengen. 2. Si ce sont les parents (tuteurs légaux) qui accompagnent l'enfant et qu'ils ont déjà eu le visa valide permettant d'accompagner l'enfant mineur dans l'espace Schengen, il faut la copie de leurs passeports.
24	La photocopie du visa de l'accompagnateur permettant d'accompagner l'enfant dans l'espace Schengen 1. Si ce sont les parents (tuteurs légaux) qui accompagnent l'enfant et qu'ils ont déjà eu le visa valide permettant d'accompagner l'enfant mineur dans l'espace Schengen, il faut la copie de leurs visas. 2. La photocopie du visa de l'accompagnateur n'est pas nécessaire uniquement dans les cas suivants: 1) Si l'accompagnateur dépose sa demande de visa en même temps que le mineur. 2) Si l'accompagnateur est dispensé de visa pour entrer dans l'espace Schengen.